

UNIVERSAL SPRING LOADED DECAP DIE - UNIVERSAL SPRING LOADED DECAPPING DIE

Lyman's Universal Spring Loaded Decap Die is equipped with a spring-loaded decapping rod system that ensures the primer is forcefully ejected from the primer pocket every time. This die works great for processing brass on automated and progressive presses, as well as for prepping brass for cleaning on standard turret and single station presses. Works on all calibers 22 through 45 except for 378 and 460 Weatherby. (Will not remove Berdan primers.)



Attributes

- Name: UNIVERSAL SPRING LOADED DECAPPING DIE
- Manufacturer: LYMAN
- Product no.: 539000234
- Mfr. No.: 7701100
- Delivery weight: 0.227kg
- Shipping height: 25mm
- Shipping width: 25mm
- Shipping length: 76mm
- UPC: 011516711007

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die UNIVERSAL SPRING LOADED DECAP DIE von Lyman](#)
- [English: Safety Instruction Guide for Lyman Universal Spring Loaded Decap Die](#)
- [Français: Guide de Sécurité du Produit : Die de Décapage Universel à Ressort Lyman](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Decapping Die Universale a Molla Lyman](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Uniwersalnej Matrycy do Usuwania Spłonek Lyman](#)
- [Suomi: UNIVERSAL SPRING LOADED DECAP DIE KÄYTTÖOHJEET JA TURVALLISUUSOHJEET](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för Lyman Universal Spring Loaded Decapping Die](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání univerzálního vyhazovacího die Lyman](#)

Sicherheitshinweise für die UNIVERSAL SPRING LOADED DECAP DIE von Lyman

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für die UNIVERSAL SPRING LOADED DECAP DIE von Lyman entschieden haben. Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitshinweise, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv verwenden können. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Verwendung der Matrize beginnen.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Matrize nur für die vorgesehenen Zwecke verwenden.
- Halten Sie die Matrize außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Verwenden Sie die Matrize nur in gut belüfteten Bereichen und vermeiden Sie den Kontakt mit Haut und Augen.
- Tragen Sie bei der Verwendung geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe.
- Überprüfen Sie die Matrize regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung. Verwenden Sie keine beschädigten Teile.
- Befolgen Sie alle Anweisungen zur Wartung und Reinigung, um die Sicherheit und Leistung der Matrize zu gewährleisten.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwenden Sie die Matrize nur mit kompatiblen Kalibern (22 bis 45, mit Ausnahme von 378 und 460 Weatherby).
- Entfernen Sie keine BerdanZündhütchen, da dies die Matrize beschädigen kann.
- Achten Sie darauf, dass die Matrize ordnungsgemäß in die Presse installiert ist, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
- Führen Sie keine Änderungen an der Matrize oder der Presse durch, die die Sicherheit beeinträchtigen könnten.
- Seien Sie beim Ausstoßen der Zündhütchen vorsichtig, um Verletzungen zu vermeiden.

Anweisungen zur Installation und Verwendung

1. Installation der Matrize:

- Stellen Sie sicher, dass die Presse ausgeschaltet und nicht unter Druck steht.
- Befestigen Sie die Matrize sicher in der Presse gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Überprüfen Sie die Ausrichtung der Matrize, um sicherzustellen, dass sie korrekt positioniert ist.

2. Verwendung der Matrize:

- Legen Sie das zu bearbeitende Stück Messing in die Presse ein.
- Betätigen Sie die Presse langsam und gleichmäßig, um das Zündhütchen auszustoßen.
- Überprüfen Sie nach jedem Durchgang, ob das Zündhütchen ordnungsgemäß entfernt wurde.

3. Nach der Verwendung:

- Reinigen Sie die Matrize gemäß den Anweisungen des Herstellers, um Rückstände zu entfernen.
- Lagern Sie die Matrize an einem trockenen, sicheren Ort, fern von Kindern und Haustieren.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie die Matrize gemäß den örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Metallabfällen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile der Matrize sicher und umweltfreundlich entsorgt werden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder weitere Informationen zur Sicherheit und Verwendung der UNIVERSAL SPRING LOADED DECAP DIE von Lyman, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice von Lyman.

Schlussfolgerung

Die Sicherheit der Benutzer hat oberste Priorität. Indem Sie diese Sicherheitsrichtlinien und Anweisungen befolgen, tragen Sie dazu bei, eine sichere und effektive Nutzung der UNIVERSAL SPRING LOADED DECAP DIE von Lyman zu gewährleisten. Achten Sie darauf, regelmäßig nach Aktualisierungen oder Rückrufen zu suchen, um sicherzustellen, dass Sie die neuesten Informationen zur Sicherheit haben.

Safety Instruction Guide for Lyman Universal Spring Loaded Decap Die

Introduction

Thank you for choosing the Lyman Universal Spring Loaded Decap Die. This product is designed to help you efficiently decap brass cases while ensuring safety during use. Please read this safety instruction guide carefully to understand how to use the product safely and effectively.

General Safety Guidelines

- Always use the decap die in accordance with the manufacturer's instructions.
- Ensure that the work area is clean and free from obstructions.
- Use personal protective equipment (PPE) such as safety glasses to protect your eyes from debris.
- Keep the decap die out of reach of children and vulnerable individuals.
- Regularly inspect the die for wear and damage. Do not use if damaged.
- Follow all local laws and regulations regarding reloading ammunition.

Specific Safety Precautions for Use

- Ensure that the die is securely mounted to the press before use.
- Do not operate the decap die when you are tired or distracted.
- Only use this die with brass cases that are free from dirt and debris to prevent jamming.
- Do not attempt to decap Berdanprimed cases, as this die is not designed for such use.
- If you experience resistance while decapping, stop immediately and investigate the cause. Never force the die.
- Be aware of the potential for primer ignition. Handle all primers with care and follow safe reloading practices.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Ensure your reloading press is powered off and unplugged.
- Securely attach the Universal Spring Loaded Decap Die to your reloading press according to the manufacturer's specifications.
- Adjust the die to the appropriate height for your specific caliber.

2. Usage:

- Place a brass case into the shell holder of the press.
- Pull the press handle down to activate the decapping rod, which will eject the primer from the case.
- Inspect the brass case after decapping to ensure the primer has been completely removed.
- Repeat the process for each brass case, ensuring proper alignment and secure handling.

Disposal Instructions

- Dispose of spent primers and brass cases in accordance with local regulations.
- Do not throw spent primers in regular trash; check for local hazardous waste disposal guidelines.
- If the die is no longer usable, dispose of it in accordance with local regulations for metal recycling.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the Lyman Universal Spring Loaded Decap Die, please refer to the manufacturer's website or contact their customer support. It is important to have access to assistance for any safety inquiries or product concerns.

Please remember that safety is paramount when using any reloading equipment. By following these guidelines, you can ensure a safe and effective reloading experience.

Guide de Sécurité du Produit : Die de Décapage Universel à Ressort Lyman

Introduction

Merci d'avoir choisi le Die de Décapage Universel à Ressort de Lyman. Ce produit est conçu pour faciliter le processus de décapage des amorces de cartouches. Dans ce guide, vous trouverez des instructions de sécurité, des précautions spécifiques et des conseils pour une utilisation sûre et efficace.

Directives Générales de Sécurité

- Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
- Gardez le produit hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne pas utiliser le produit pour un usage autre que celui prévu.
- Vérifiez régulièrement le produit pour tout signe d'usure ou de dommage.
- En cas de doute sur la sécurité du produit, cessez son utilisation et consultez un professionnel.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilisez toujours des équipements de protection individuelle (EPI) appropriés, tels que des lunettes de sécurité et des gants, lors de l'utilisation du die.
- Ne pas forcer le die lors de l'utilisation ; cela pourrait endommager le produit ou causer des blessures.
- Ne pas utiliser ce die pour retirer les amorces Berdan.
- Assurez-vous que le die est correctement installé sur la presse avant de commencer le processus de décapage.
- Évitez de travailler dans un environnement humide ou poussiéreux pour prévenir les accidents.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation du Die :

- Dévissez la tête de la presse à rechargement.
- Insérez le die de décapage dans le logement de la presse.
- Serrez le die fermement, mais sans excès, pour éviter d'endommager le filetage.

2. Utilisation du Die :

- Placez la cartouche dans la presse.
- Abaissez la poignée pour activer le die, ce qui éjectera l'amorce.
- Vérifiez que l'amorce a été correctement éjectée. Si ce n'est pas le cas, inspectez le die pour des obstructions.
- Répétez le processus pour chaque cartouche.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jetez pas le die de décapage avec les déchets ménagers. Suivez les réglementations locales concernant l'élimination des outils et équipements.
- Si le die est endommagé, contactez un service de recyclage approprié pour une élimination sécurisée.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité du produit, veuillez contacter le point de contact local de l'UE pour les produits de consommation. Assurez-vous d'avoir le numéro de modèle et d'autres informations pertinentes à portée de main.

Merci d'utiliser le Die de Décapage Universel à Ressort de Lyman. En suivant ces directives, vous contribuerez à garantir une utilisation sécurisée et efficace de ce produit.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Decapping Die Universale a Molla Lyman

Introduzione

Grazie per aver scelto il Decapping Die Universale a Molla Lyman. Questo prodotto è progettato per garantire un uso sicuro e efficace nella lavorazione delle cartucce. Si prega di leggere attentamente questa guida per comprendere le misure di sicurezza necessarie e le istruzioni per un uso corretto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurarsi che il prodotto sia utilizzato solo per l'uso previsto.
- Conservare il die in un luogo asciutto e sicuro, lontano dalla portata di bambini e animali.
- Indossare sempre occhiali protettivi e guanti durante l'uso per proteggere gli occhi e le mani da eventuali detriti.
- Verificare regolarmente il die per eventuali segni di usura o danni. Non utilizzare un die danneggiato.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non tentare di rimuovere primer Berdan con questo die, in quanto non è progettato per tale scopo.
- Assicurarsi che la pressa sia correttamente fissata e stabile prima di iniziare l'operazione di decapping.
- Non forzare il die se incontra resistenza; questo potrebbe causare danni al die o alla pressa.
- Mantenere l'area di lavoro pulita e ordinata per evitare incidenti.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione del Die:

- Rimuovere il die dalla confezione e ispezionarlo per eventuali danni.
- Inserire il die nel portadie della pressa, seguendo le istruzioni del produttore della pressa.
- Fissare il die in posizione utilizzando il sistema di bloccaggio della pressa.

2. Uso del Die:

- Posizionare la cartuccia con il primer nel die.
- Attivare la pressa per espellere il primer. Assicurarsi che il die funzioni senza intoppi.
- Dopo l'uso, rimuovere il die dalla pressa e pulirlo per rimuovere eventuali residui.

Istruzioni per il Ritiro

- Non gettare il die insieme ai rifiuti domestici. Seguire le normative locali per lo smaltimento dei materiali di rifiuto.
- Contattare le autorità locali per informazioni sullo smaltimento sicuro di prodotti di ricarica e accessori.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per ulteriori domande o per segnalare prodotti difettosi, si prega di contattare il servizio clienti del produttore. Assicurarsi di avere a disposizione il numero di modello e la prova di acquisto per facilitare l'assistenza.

Conclusione

Seguendo queste linee guida di sicurezza, si può garantire un uso sicuro e efficace del Decapping Die Universale a Molla Lyman. La sicurezza è una responsabilità condivisa; si prega di utilizzare il prodotto in modo responsabile e di segnalare eventuali problemi di sicurezza.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Uniwersalnej Matrycy do Usuwania Spłonek Lyman

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup Uniwersalnej Matrycy do Usuwania Spłonek Lyman. Niniejsza instrukcja bezpieczeństwa ma na celu zapewnienie bezpiecznego użytkowania produktu. Proszę dokładnie zapoznać się z poniższymi wytycznymi, aby zminimalizować ryzyko wypadków i zagrożeń.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu, z dala od dzieci i osób nieprzeszkolonych.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń przed każdym użyciem.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty i wypadki odpowiednim władzom.
- Sprawdzaj aktualizacje dotyczące wycofania produktów na platformie Safety Gate UE.

Specyficzne Środki Ostrożności podczas Użytkowania

- Używaj tylko w dobrze oświetlonych pomieszczeniach.
- Noś odpowiednie okulary ochronne, aby chronić oczy przed odłamkami.
- Upewnij się, że matryca jest prawidłowo zamocowana przed rozpoczęciem pracy.
- Nie używaj matrycy do usuwania spłonek Berdan.
- Zachowaj ostrożność podczas pracy z łuskami, aby uniknąć kontuzji.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Przygotowanie:

- Upewnij się, że masz wszystkie potrzebne narzędzia.
- Sprawdź, czy matryca jest w dobrym stanie.

2. Instalacja:

- Zamocuj matrycę w prasę zgodnie z instrukcją producenta.
- Upewnij się, że pręt usuwający spłonkę jest prawidłowo ustawiony.

3. Użytkowanie:

- Umieść łuskę w matrycy.
- Użyj prasy, aby nacisnąć na łuskę i usunąć spłonkę.
- Sprawdź, czy spłonka została całkowicie usunięta.

4. Po Użyciu:

- Oczyszczyć matrycę z resztek łusek i brudu.
- Przechowuj produkt w bezpiecznym miejscu.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj produktu do ogólnych odpadów, jeśli jest uszkodzony lub niebezpieczny.

Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, prosimy o kontakt z lokalnym punktem obsługi klienta.

Pamiętaj, że bezpieczeństwo jest najważniejsze. Dziękujemy za przestrzeganie tych wytycznych i życzymy udanego użytkowania Uniwersalnej Matrycy do Usuwania Spłonek Lyman!

UNIVERSAL SPRING LOADED DECAP DIE

KÄYTTÖOHJEET JA TURVALLISUUSOHJEET

Johdanto

Lymanin Universaali Jousikuormitteinen Decap Die on suunniteltu turvalliseen ja tehokkaaseen sytyttimien poistamiseen. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita, jotta voit käyttää tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti.

Yleiset Turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille. Älä anna lasten käyttää tätä tuotetta.
- Tarkista tuote ennen käyttöä. Varmista, ettei siinä ole vaurioita tai puutteita.
- Käytä tuotetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Pidä työskentelyalue puhtaana ja järjestettynä.
- Käytä aina suojavarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun käytät tätä tuotetta.
- Varmista, että käytät oikeita työkaluja ja laitteita tuotteen kanssa.

Erityiset Turvallisuusohjeet Käytössä

- Älä yritä poistaa Berdansytyttimiä tämän tuotteen avulla.
- Varmista, että sytytin on täysin jäähtynyt ennen käsittelyä.
- Vältä liiallista voimaa käytettäessä decapdieä. Liiallinen voima voi vahingoittaa tuotetta tai aiheuttaa onnettomuuksia.
- Käytä tuotetta vain suositelluissa kaliibereissa 22–45, lukuun ottamatta 378 ja 460 Weatherby.
- Varmista, että kaikki osat ovat kunnolla kiinnitettyjä ennen käyttöä.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Asennus:

- Varmista, että puristin on pois päältä ja irti virtalähteestä ennen asennusta.
- Kiinnitä decapdie puristimeen valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Tarkista, että kaikki osat ovat tiukasti kiinni.

2. Käyttö:

- Aseta patruuna decapdien alle varmistaen, että sytytin on oikein kohdistettu.
- Käynnistä puristin ja seuraa käyttöohjeita varmistaaksesi, että sytytin poistuu turvallisesti.
- Tarkista säännöllisesti työskentelyalueesi ja välineesi turvallisuuden varmistamiseksi.

Hävittämishohjeet

- Hävitä käytetyt osat ja pakkaukset paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
- Älä heitä tuotetta tavalliseen sekajätteeseen. Ota yhteyttä paikallisiin jätteen käsittelypalveluihin ohjeiden saamiseksi.

Lisätietoja

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä tuotteen valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on tuote mukana, kun otat yhteyttä.

Tärkeitä Huomioita

- Ilmoita vaarallisista tuotteista ja onnettomuuksista viranomaisille.
- Tarkista EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset takaisinvetotiedotteet ja päivitykset.

Yhteenveto

Noudattamalla näitä ohjeita voit käyttää Lymanin Universaalia Jousikuormitteista Decap Die tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Muista aina priorisoida turvallisuus ja huolehtia asianmukaisista käytännöistä.

Säkerhetsinstruktioner för Lyman Universal Spring Loaded Decapping Die

Introduktion

Tack för att du valt Lyman Universal Spring Loaded Decapping Die. Denna produkt är utformad för att effektivt avlägsna tändhattar från hylsor. För att säkerställa en säker och effektiv användning av denna produkt, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Kontrollera produkten regelbundet för skador eller slitage.
- Rapportera eventuella farliga produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om återkallelser genom EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder vid användning

- Använd alltid skyddsglasögon för att skydda ögonen från eventuella flygande föremål.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från skräp för att undvika olyckor.
- Använd produkten endast på en stabil och säker arbetsyta.
- Undvik att använda produkten om du är trött eller distraherad.
- Kontrollera att inga föremål blockerar die innan användning.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av Decapping Die:

- Skruva fast decapping die i din press enligt tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera att die är ordentligt åtdragen för att förhindra rörelse under användning.

2. Användning av Decapping Die:

- Placera hylsan i pressen med tändhattshålet uppåt.
- Aktivera pressen för att trycka ner decapping pinnen i hylsan.
- Kontrollera att tändhatten avlägsnas ordentligt efter varje cykel.
- Upprepa processen för varje hylsa som ska decappas.

3. Rengöring och underhåll:

- Rengör die regelbundet för att avlägsna smuts och rester.
- Inspektera decapping pinnen för slitage och byt ut den vid behov.

Avfallshantering

- Avfall som uppstår från användning av produkten, såsom avlägsnade tändhattar, bör hanteras enligt lokala avfallsbestämmelser.
- Kasta inte produkten i hushållsavfallet. Kontrollera med lokala myndigheter för korrekt avfallshantering.

Kontaktinformation för vidare support

För ytterligare support och frågor om säkerhet, vänligen kontakta din lokala återförsäljare eller besök tillverkarens webbplats.

Návod k bezpečnému používání univerzálního vyhazovacího die Lyman

Úvod

Tento dokument obsahuje důležité bezpečnostní pokyny pro používání univerzálního vyhazovacího die Lyman. Před použitím si pečlivě přečtěte všechny pokyny a ujistěte se, že rozumíte rizikům spojeným s používáním tohoto produktu.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl výrobek používán pouze pro zamýšlený účel, tedy k vyhazování zápalek z nábojnic.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Před použitím zkontrolujte, zda je výrobek v dobrém stavu a neobsahuje žádné viditelné poškození.
- Pokud dojde k jakémukoli nehodě nebo poškození výrobku, okamžitě přestaňte používat a kontaktujte odborníka.
- Sledujte pravidelně aktualizace o stažení výrobků na platformě Safety Gate EU.

Specifická bezpečnostní opatření při používání

- Používejte ochranné brýle a rukavice, abyste se chránili před případnými úrazy.
- Ujistěte se, že je pracovní prostor dobře osvětlený a čistý.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jste unavení nebo pod vlivem alkoholu či jiných omamných látek.
- Před každým použitím se ujistěte, že je die správně nastavena pro danou ráži.
- Nepokoušejte se odstraňovat Berdan zápalky, protože tento výrobek není určen pro tento účel.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace:

- Ujistěte se, že máte správné nástroje a vybavení pro instalaci die.
- Nainstalujte die do vašeho lisu podle pokynů výrobce lisu.
- Zkontrolujte, zda je die pevně upevněna a správně nastavena.

2. Používání:

- Vložte nábojnici do lisu a ujistěte se, že je správně umístěna.
- Pomalu stiskněte páku lisu, aby došlo k vyhazování zápalky.
- Po vyhazování zápalky zkontrolujte, zda je nábojnice v pořádku a zda nedošlo k jejímu poškození.
- Po dokončení práce důkladně vyčistěte pracovní prostor a nástroje.

Pokyny pro likvidaci

- Všechny součásti výrobku likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nepokládejte výrobek do běžného odpadu.
- Zvažte recyklaci, pokud je to možné, a informujte se o místních možnostech recyklace.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro další informace a podporu se obraťte na autorizovaného prodejce nebo výrobce. Ujistěte se, že máte k dispozici číslo výrobku a další relevantní informace.